În cadrul acestei secțiuni, prin care se urmărește interesul acordat pe plan cultural multilingvismului, ca „dialog" universal, se propune pentru traducere în limbi străine de circulație internațională (engleză, franceză, germană, rusă, italiană, spaniolă) textul „Conversiune" de D.P.Perpessicius.

« Nu ne-am uitat la lună niciodată,
N-ai suspinat nici tu, nici eu,
Am mers cu capul în pământ mereu
Cât a ținut cărarea toată.

Cum ne-ntorceam și ne-nsoțeau prin tină
A noastre umbre-așa stingher,
Ne-am ridicat privirile spre cer
Și le-am unit sub luna plină. »

(Perpessicius- „Conversiune", din volumul „Album urban", 1922)

Traducerea textului va fi însoțită de un eseu comparativ, de 1-2 pagini, în care se vor interpreta particularitățile lingvistice ale celor 2 versiuni poetice (versiunea în limba română și versiunea în limba străină aleasă pentru traducere).
În cazul în care se realizează traduceri ale textului propus în mai multe limbi străine, se va redacta un singur eseu comparativ, cu referință la particularitățile lingvistice ale tuturor versiunilor poetice alese pentru traducere (eseul nu va depăși 4 pagini).
Se încurajează realizarea traducerilor în echipă (profesor-elev sau elev-elev), fără ca secțiunea să fie exclusiv pentru profesori, dar eseul comparativ care însoțește traducerea este obligatoriu a fi realizat de către elevi.

5. Observații finale

Un elev poate intra în concurs cu mai multe lucrări, participând la mai multe secțiuni prevăzute în prezentul regulament.
Acordarea premiilor, a mențiunilor și a premiilor speciale se va face conform regulamentului general pentru concursuri școlare.
Rezultatele finale ale concursului vor fi publicate în presa locală și centrală de specialitate, precum și pe site-ul Inspectoratului Școlar Județean Brăila, www.isjbraila.ro.